

éditions christian bourgois — 1966-2026 *une chronologie*



60 ans
de littérature

christian bourgois



les éditions christian bourgois — 60 ans de littérature

— édito

La voix de Christian Bourgois s'est éteinte en 2007, mais le catalogue dont il a assemblé les fondations en quarante ans de travail, livre après livre, parle encore pour lui. Sa curiosité sans limites, son élégance et son flair l'ont amené à construire une des maisons les plus prestigieuses mais aussi une des plus originales de l'histoire de l'édition française. C'est une joie et un privilège de pouvoir célébrer cet héritage éditorial – enrichi par son épouse Dominique Bourgois puis plus brièvement par d'autres éditeurs – et de le faire revivre dans le monde d'aujourd'hui.

Depuis septembre 2024, c'est avec l'appui d'Antoine Gallimard, président des Éditions Christian Bourgois, que je peux me consacrer à cette tâche, entouré d'une équipe passionnée, et développer un catalogue de littérature éclectique, divertissante, différente, avec des auteurs venus du monde entier, des œuvres qui élargissent notre horizon, des livres qui éveillent notre esprit et ouvrent notre âme. Le monde aura toujours besoin de ces voix qui racontent la marche de nos sociétés autant que l'intimité de tout être humain, des œuvres qui nous permettent d'écouter et de regarder différemment.

C'est un honneur et un plaisir de vous inviter à fêter cet anniversaire avec nous, en lisant ou relisant ces livres d'hier qui n'ont rien perdu de leur importance et de leur force, et en découvrant ceux d'aujourd'hui et de demain.

Jean Mattern
Directeur éditorial

En 1966, Christian Bourgois fonde à Paris la maison d'édition qui portera son nom, dans le but de s'adresser à des « cinglés de littérature » comme il existe des « cinglés de cinéma », et se tourne dès ses débuts vers les marges inexploitées des « littératures autres », expression qu'il préférerait alors à « littérature étrangère ». Il s'entoure de gens à l'unisson de sa passion, des confrères et conseillers qui partagent ses goûts et l'amènent à explorer de nouveaux horizons littéraires – alors qu'il ne parle aucune langue étrangère – pour faire de son catalogue un « éloge du cosmopolitisme littéraire » et de la diversité, en s'efforçant de l'élargir à des territoires parfois plus lointains et en défendant une conception de la littérature ouverte, féconde et originale.

Plus de quatre mille ouvrages ont été publiés aux Éditions Christian Bourgois depuis 1966. La maison se caractérise par un attachement particulier à la notion de fidélité aux œuvres et aux auteurs – Christian Bourgois parlait de « compagnonnage ». C'est le cas pour de nombreux écrivains qui figurent dans la présente chronologie, dont les plus illustres – pour n'en citer que quelques-uns – sont Toni Morrison, Fernando Pessoa, Susan Sontag, António Lobo Antunes, Hanif Kureishi, Peter Stamm ou J.R.R. Tolkien.



Christian Bourgois, Susan Sontag, Salman Rushdie et Toni Morrison, au Parlement international des écrivains à Strasbourg en 1993. © Annabell Guerrero

les éditions christian bourgois — en quelques dates

«L'idée que je me fais de l'édition, c'est qu'elle doit se dérouler dans le temps.»

Christian Bourgois, 2006,
catalogue Bpi 40 ans d'édition

1966 après avoir dirigé les éditions Julliard, Christian Bourgois fonde Christian Bourgois éditeur au sein des Presses de la Cité.

1968 Christian Bourgois dirige la collection 10/18 en parallèle de sa maison d'édition jusqu'en 1992. Il fera le succès de Boris Vian en poche, ce qui contribuera à la notoriété de cet auteur.

1972 arrivée de J.R.R. Tolkien au catalogue, avec la publication du *Seigneur des Anneaux*.



Couverture du catalogue de 1985.

1980 création avec Gérard-Georges Lemaire de la revue *L'Ennemi* et de la collection «Les Derniers Mots», en hommage à William S. Burroughs, où paraissent en particulier des œuvres expérimentales anglo-saxonnes (Kathy Acker, Stefan Themerson) et de la littérature italienne (Gabriele d'Annunzio, Alberto Savinio).

1980 création de la collection «Série B», dirigée par Dominique Bourgois et Jean-Claude Zylberstein, un hommage au roman et au film noirs, où paraîtront *La Nuit du chasseur* de Davis Grubb et *La mariée était en noir* de William Irish.

1980 création à l'initiative de Pierre Boulez et en codirection par Jean-Jacques Nattiez de la collection «Musique/passé/présent» pour publier les écrits de compositeurs marquants du XX^e siècle et des essais inédits qui contribuent à une meilleure compréhension de la musique.

1982 Christian Bourgois entre au conseil d'administration du Centre national des Lettres (actuel CNL).

1985 création de la collection «Détroits» par Jean-Christophe Bailly, Michel Deutsch et Philippe Lacoue-Labarthe. Elle débute par la réédition du *Lenz* de Büchner, avant de donner à lire de grands textes

de la modernité (Benjamin, Arendt, Elias, Celan, Kandinsky).

1990 création par Brice Matthieussent de la collection «Fictives» centrée sur la littérature américaine (Annie Dillard, Thomas McGuane, Jack Kerouac, Robert McLiarn Wilson, Jim Harrison, Denis Johnson, Paul Bowles).

1992 les Éditions Christian Bourgois quittent le groupe des Presses de la Cité et deviennent indépendantes.

1995 Christian Bourgois devient président de l'Institut Mémoires de l'édition contemporaine (IMEC).

2006 création de la collection de poche «Titres».

2007 décès de Christian Bourgois le 20 décembre. Dominique Bourgois poursuit la direction de la maison.

2019 rachat des Éditions Christian Bourgois par Olivier Mitterrand.

2022 arrivée de Jean Mattern à la direction éditoriale.

2024 création de la collection de poche «Satellites».

2024 les Éditions Christian Bourgois rejoignent le groupe Madrigall, sous la présidence d'Antoine Gallimard.



Carlene Polite et Christian Bourgois.

«J'ai toujours pensé, et aujourd'hui plus que jamais, au rebours de toutes les prophéties catastrophistes, que l'avenir du livre demeure le livre.»

Christian Bourgois, 2007, discours de réception du Prix Merito Editorial



Christian Bourgois.

1977 publication de la revue *TXT* créée par Christian Prigent.



Georges Perec, Christian Bourgois et Alain Robbe-Grillet.

de 1966 à 1976

— les grands titres de la décennie

1966 *Les Flagellants* de Carlene Polite.

1967 *Kaddish* d'Allen Ginsberg (retrad. Nicolas Richard, 2024).

1968-1969 *La Journée d'une rêveuse*, Eva Perón, *L'Homosexuel ou la difficulté de s'exprimer* et *Les quatre jumelles* de Copi.

1969 *Petit traité invitant à la découverte de l'art subtil du go* de Georges Perec, Jacques Roubaud et Pierre Lusson.

1972 *Les Perdants magnifiques* de Leonard Cohen (trad. Michel Doury).

1972-1973 *Le Seigneur des Anneaux* de J.R.R. Tolkien (trad. Francis Ledoux).

1973 *J'irai cracher sur vos tombes* de Boris Vian.

1974-1975 *Sucre de pastèque*, *La Pêche à la truite en Amérique* et *Un Général sudiste de Big Sur* de Richard Brautigan (trad. Marc Chénétier).

1975 *Les Saisons* de Maurice Pons.

Pendant cette décennie

Bourgeois publie aussi H.P. Lovecraft, Isaac Asimov et Raymond Chandler, Gabrielle Wittkop et Roland Topor, ou encore Henry Miller et Lawrence Ferlinghetti.

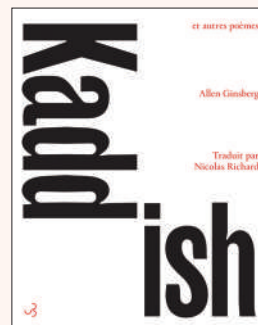
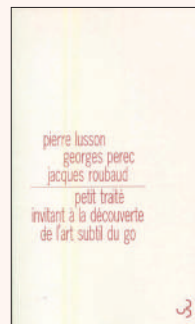


« Il arriva par le sentier de la cluse,
vers le seizième mois de l'automne,
qu'on appelait là-bas : la saison
pourrie. »

Les Saisons, Maurice Pons



— Allen Ginsberg, W.S. Burroughs, Leonard Cohen et Richard Brautigan : des écrivains américains emblématiques de la Beat Generation et du *nature writing* marquent dès ses débuts le catalogue. —



— *Les Flagellants* de Carlene Polite inaugure en 1966 le catalogue Bourgeois. Publié d'abord en France puis aux États-Unis, le roman s'impose comme une critique puissante de la masculinité et de la féminité noires et de la brutalité des relations raciales, tout en offrant un portrait bouleversant de deux êtres qui s'aiment autant qu'ils se détruisent. Une œuvre fulgurante d'une actualité brûlante. —

de 1976 à 1986

— les grands titres de la décennie

1977 *Howl* de Allen Ginsberg (retrad. Nicolas Richard, 2022).

1977 *Le Bal des folles* de Copi.

1978 *Le Silmarillion* de J.R.R. Tolkien (trad. Pierre Alien).

1978 *Willard et ses trophées de bowling* de Richard Brautigan (trad. Robert Pépin).

1979 *Orgueil et préjugés* de Jane Austen, préfacé par Virginia Woolf (trad. Valentine Leconte et Charlotte Pressoir).

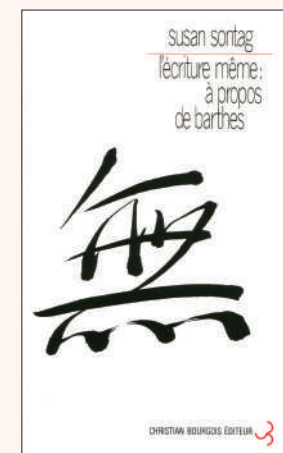
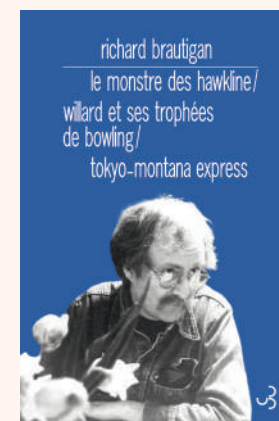
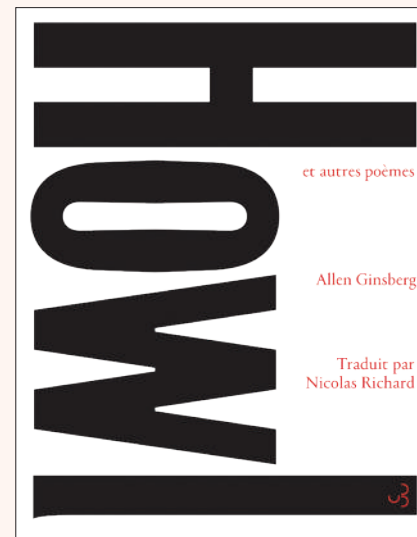
1982 *L'Écriture même: à propos de Barthes* de Susan Sontag (trad. Philippe Blanchard).

1982 *Tentative d'épuisement d'un lieu parisien* de Georges Perec.

1985 *Motel Chronicles* et *Fool for Love* de Sam Shepard (trad. Pierre Joris et Robert Cordier).

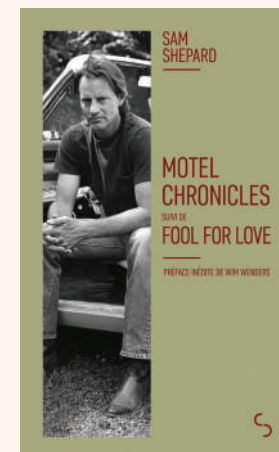
Pendant cette décennie

Bourgois publie aussi Gertrude Stein, Jack Kerouac, John Fante, William Carlos Williams et Gregory Corso. En littérature française, le catalogue accueille des écrits de Jean-Christophe Bailly, d'Alain Robbe-Grillet, de Jean-Jacques Nattiez et de Georges Didi-Huberman.



«La date: 18 octobre 1974
L'heure: 10 h 30
Le lieu: Tabac Saint-Sulpice
Le temps: Froid sec. Ciel gris.
Quelques éclaircies.»

Tentative d'épuisement
d'un lieu parisien,
Georges Perec



de 1986 à 1996

les grands titres de la décennie

1986 *La Communauté désœuvrée* de Jean-Luc Nancy.

1989 *Beloved* de Toni Morrison (retrad. Jakuta Alikavazovic, 2023).

1989 *Dalva* de Jim Harrison (trad. Brice Matthieussent).

1990 *Le Tchékiste* de Vladimir Zazoubrine (trad. Wladimir Berelowitch).

1990 *Abrégé d'histoire de la littérature portative* de Enrique Vila-Matas (trad. Éric Beaumatin).

1991 *Le Bouddha de banlieue* de Hanif Kureishi (trad. Michel Courtois-Fourcy).

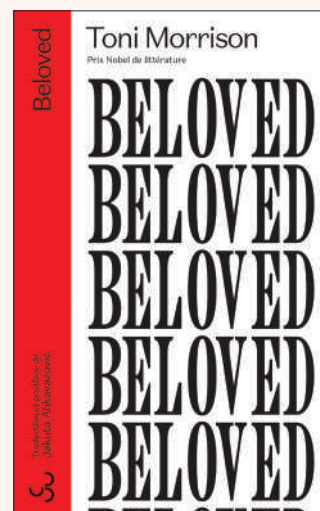
1991 *Wilderness* de Jim Morrison (trad. Patricia Devaux).

1993 *Sur la photographie, Le sida et ses métaphores et La maladie comme métaphore* de Susan Sontag (trad. Philippe Blanchard, Brice Matthieussent et Marie-France de Paloméra).

1995 *Queer* de William S. Burroughs (trad. Sylvie Durastanti et Christine Laferrière).

Pendant cette décennie

Bourgeois publie aussi *Les Versets sataniques* de Salman Rushdie et *Les Cercueils de zinc* de Svetlana Alexievitch. En 1993, paraît *Calomnies* de l'autrice Linda Lê et le premier recueil de nouvelles de Thomas McGuane, *Comment plumer un pigeon*. Les premiers romans d'Antonio Tabucchi, de Juan Marsé et de Manuel Vázquez Montalbán paraissent au catalogue.

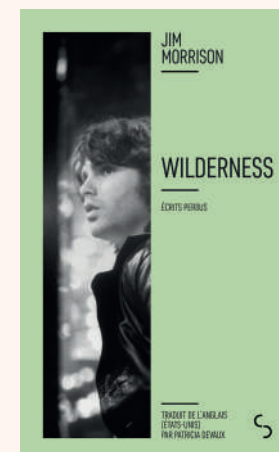
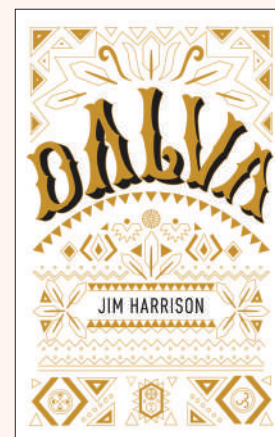
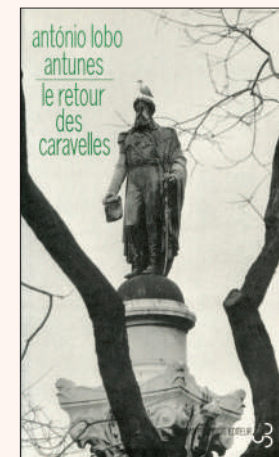


« Le 124 était malveillant. Gorgé du venin d'un bébé. Les femmes de la maison le savaient, et les enfants aussi. »

Beloved, Toni Morrison

En 1993, Toni Morrison reçoit le prix Nobel de littérature.

Le Retour des caravelles de António Lobo Antunes paraît en France en 1991. Bourgeois publiera toute son œuvre.



de 1996 à 2006

— les grands titres de la décennie

1996 *Tar Baby* de Toni Morrison (trad. Jean Guiloineau).

1996 *En vivant, en écrivant* de Annie Dillard (trad. Brice Matthieussent).

1997 *Le Hobbit* de J.R.R. Tolkien, illustré par Alan Lee (trad. Francis Ledoux).

1998 *Intimité* de Hanif Kureishi (trad. Brice Matthieussent).

1999 *Le Livre de l'intranquillité* de Fernando Pessoa (trad. Françoise Laye).

2000 *Agnès* de Peter Stamm (trad. Nicole Roethel).

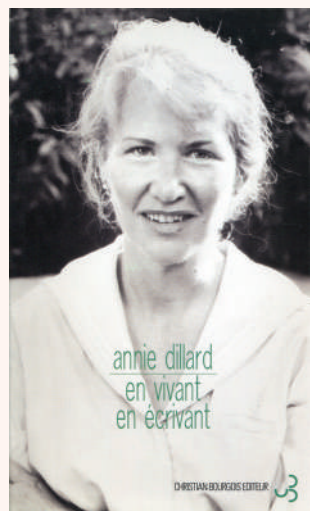
2000 *Le Banquier anarchiste* de Fernando Pessoa (trad. Françoise Laye).

2003 *Devant la douleur des autres* de Susan Sontag (trad. Fabienne Durand-Bogaert).

2003 *Un privé à Babylone* de Richard Brautigan (trad. Marc Chénétier).

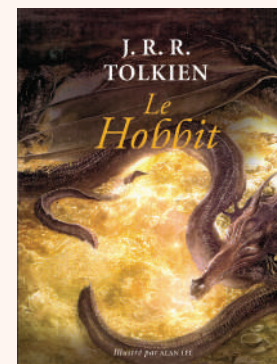
Pendant cette décennie

Bourgeois publie Rick Bass, un des géants du *nature writing*, les romanciers américains Denis Johnson et Laura Kasischke, mais aussi la première édition intégrale du *Livre de l'intranquillité* de Fernando Pessoa et la poésie de Paul Celan (*Pavot et mémoire*, *Grille de parole* et *De seuil en seuil*).



«En écrivant, tu déploies une ligne de mots. Cette ligne de mots est un pic de mineur, un ciseau de sculpteur, une sonde de chirurgien. Tu manies ton outil et il fraie un chemin que tu suis. Tu te trouves bientôt profondément engagé en territoire inconnu. S'agit-il d'une impasse, ou bien as-tu localisé le vrai sujet ? Tu le sauras demain, ou dans un an.»

En vivant, en écrivant, Annie Dillard



de 2006 à 2016

les grands titres de la décennie

2007 *Présages d'innocence* de Patti Smith (trad. Jacques Darras).

2007 *Frida Kahlo par Frida Kahlo : écrits 1922-1954* (trad. Christilla Vasserot).

2008 *L'Affaire de Road Hill House* de Kate Summerscale (trad. Éric Chédaille).

2010 *L'Affaire Vargas et autres enquêtes* de Fernando Pessoa (trad. Michelle Giudicelli).

2010 *Le Style Camp* de Susan Sontag (trad. Guy Durand).

2012 *Lame de fond* de Linda Lê.

2013 *Le Parti pris des animaux* de Jean-Christophe Bailly.

2013 *Annabel* de Kathleen Winter (trad. Claudine Vivier).

2014-2016 nouvelle traduction du *Seigneur des Anneaux* de J.R.R. Tolkien réalisée par Daniel Lauzon. Celle-ci suit les indications de traduction données par J.R.R. Tolkien lui-même, que Francis Ledoux ne possédait pas en 1972, et s'appuie également sur sa connaissance globale de l'œuvre de Tolkien.

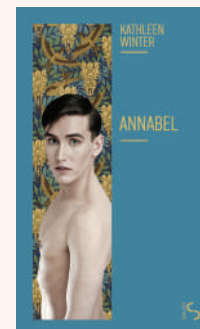
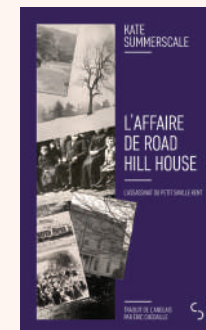
Pendant cette décennie

Bourgois publie en 2008 le magistral 2666 de Roberto Bolaño, dans une traduction de Robert Amutio.



« Au commencement de toute considération sur les animaux il y a ou il devrait y avoir la surprise, la surprise qu'ils existent. »

Le Parti pris des animaux,
Jean-Christophe Bailly



De 2007 à 2015, Bourgois publie les comptes-rendus des *Assises internationales du Roman* de la Villa Gillet, rassemblant ainsi des dialogues rares et des conversations précieuses entre auteurs venus du monde entier, de Jón Kalman Stefánsson à Edna O'Brien, de Richard Powers à Alaa El Aswany.

de 2016 à aujourd'hui

— les grands titres de la décennie

2019 *La Montagne vivante* de Nan Shepherd (trad. Marc Cholodenko).

2019 *Prins* de César Aira (trad. Christilla Vasserot).

2020 *Une république lumineuse* d'Andrés Barba (trad. François Gaudry).

2020 *Un jour ce sera vide* d'Hugo Lindenberg. Prix du Livre Inter 2021.

2021 *Baba Yaga a pondu un œuf* de Dubravka Ugrešić (trad. Chloé Billon).

2021 *Le Visage de pierre* de William Gardner Smith (trad. Brice Matthieussent).

2022 *Fantaisies guérillères* de Guillaume Lebrun.

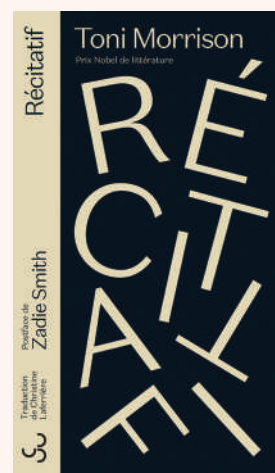
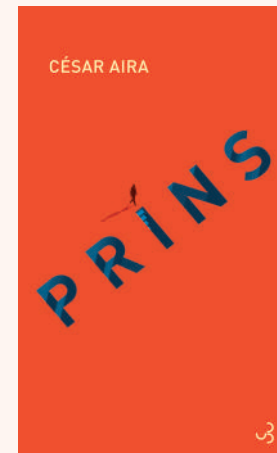
2022 *Récitatif* de Toni Morrison, postface de Zadie Smith (trad. Christine Laferrière).

En mars 2024, la nouvelle collection de poche Satellites voit le jour et reçoit un magnifique accueil auprès des lecteurs et des professionnels.



« Laisse-moi me présenter comme il se doit :
my name is Yolande,
and I am from Aragon,
née sur les terres du royaume de France quatorze siècles après Jésus-en-Christ, répandue au sortir du ventre par des hurlements de joie, déjà bien esbordaillée des choses du monde, instruite en diableries, quatre fois reine (...) »

Fantaisies guérillères,
Guillaume Lebrun



de 2016 à aujourd'hui

— les grands titres de la décennie

2021-2025 *Septologie* de Jon Fosse (trad. Jean-Baptiste Coursaud).

2023 *Les Effinger* de Gabriele Tergit (trad. Rose Labourie).

2023 *Les Archives des sentiments* de Peter Stamm (trad. Pierre Deshusses).

2024 *Horn venait la nuit* de Lola Gruber.

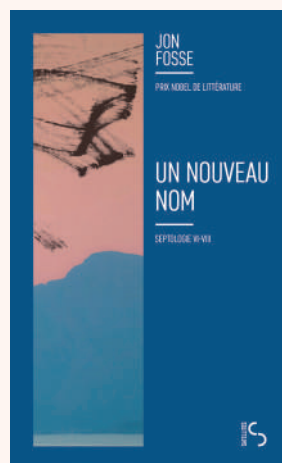
2024 *Pleurer au supermarché* de Michelle Zauner (trad. Laura Bourgeois).

2024 *L'Enfance du monde* de Michel Nieva (trad. Sébastien Rutès).

2025 *L'Étrange Tumulte de nos vies* de Claire Messud (trad. France Camus-Pichon).

2025 *À propos des femmes* de Susan Sontag (trad. Nathalie Bru).

— En 2023, Jon Fosse reçoit le prix Nobel de littérature. —



« Asle regarde la toile blanche, et il pense que non, non ça ne peut plus continuer, il n'en peut plus, il pense, maintenant ça suffit, il pense, plus question de peindre avec des photos comme modèles, plus question de peindre des cabanes et des granges au soleil, avec des hampes et des drapeaux norvégiens qui flottent au vent, avec des bouleaux qui viennent d'éclorre, avec un Fjord bleu tout calme et scintillant, plus question de peindre autre chose que ses images, les siennes à lui, parce que sa tête est pleine d'images (...) »

Septologie, Jon Fosse



2026

les grands formats

Janvier

Le Dernier roi de Marettimo de **Grégoire Domenach**
Une traversée du XX^e siècle et une histoire d'amitié bouleversante entre la Sicile et la France.

Mars

Corps célestes à la lisière du monde de **Jón Kalman Stefánsson**

Trad. Éric Boury.

Dans la lignée de *Ton absence n'est que ténèbres*, un roman foisonnant sur des événements qui ont eu lieu au début du XVII^e siècle en Islande, lorsque des pêcheurs basques, victimes d'un naufrage, sont confrontés à une machination politique aux conséquences tragiques.

Le Livre de l'intranquillité de **Fernando Pessoa**

Nouvelle éd., trad. Françoise Laye.

L'œuvre de toute une vie d'un génie de la littérature mondiale : morceaux de journaux intimes, aphorismes, et réflexions s'entremêlent pour dessiner les contours d'une mélancolie lucide qui résiste au temps.

Avril

Les Guérisons miraculeuses du docteur Aira et autres romans de **César Aira**

Trad. Serge Mestre & Michel Lafon.

Le grand retour de César Aira – cet écrivain de l'absurde considéré comme l'un des auteurs sud-américains contemporains les plus importants – avec la publication de sept courts romans inoubliables en un seul volume, composé de cinq inédits et de deux rééditions.

Blancheur de **Jon Fosse**

Trad. Terje Sinding.

Ce court texte envoûtant aux allures de fable raconte l'histoire d'un homme perdu dans une forêt obscure et poursuit l'œuvre romanesque de Jon Fosse, prix Nobel de littérature 2023. Un condensé magnétique de son art fictionnel.

Et aussi : *Le Voile des illusions* de Mary Costello, *Brûle Bleu* de Léna Pontgelard, *Tout doit être splendide* de Sasha Marianna Salzmann, *Mon Nom est personne* de Matthieu Mégevand, *Les Chemins écarquillés* d'Aurélien Blanchard, *Comme s'il pleuvait* d'Iris Wolff, *Les Lumières* de Ben Lerner, Thibaud Croisy, Rafael Bernal...

Août & septembre - Rentrée littéraire

Que ta bouche me couvre de baisers de **Antoine Vigne**

Lorsque Damien, venu en Arles pour s'occuper de son père âgé, fait la connaissance de Saïd, un jeune réfugié syrien, il est loin d'imaginer la déflagration que représentera leur rencontre dans sa vie. Un roman d'amour puissant porté par une écriture lyrique et un souffle romanesque rares.

Les Lieux souterrains de **Gustavo Faverón Patriau**

Trad. Robert Amutio.

Au Pérou, un meurtre abominable est commis dans un sous-sol en 1992. Tout accuse le réalisateur américain George Bennett junior, fils d'un tortionnaire de la CIA qui a sévi en Amérique latine. Pourtant celui-ci a juré de ne jamais marcher dans les traces de ce père monstrueux. Un chef-d'œuvre haletant, dans la droite lignée du 2666 de Roberto Bolaño.

Dominion de **Addie Citchens**

Trad. David Fauquemberg.

À Dominion, Mississippi, une communauté noire-américaine vit une saison mortifère. Addie Citchens raconte l'histoire des femmes qui vivent ce drame, en lutte contre leurs propres croyances. Dans la lignée de Toni Morrison, ce premier roman aborde avec force et ironie la violence avec laquelle le patriarcat nous façonne.

Octobre

Shadow Ticket de **Thomas Pynchon**

Trad. Nicolas Richard.

États-Unis, début des années 1930. Un détective privé de Milwaukee se lance sur les traces de l'héritière d'une fortune liée à l'industrie fromagère du Wisconsin, jusqu'à débarquer en Hongrie. Un roman noir ironique, érudit et subversif qui signe le grand retour de Thomas Pynchon.

Dictionnaire du langage des fleurs de **António Lobo Antunes**

Trad. Dominique Nédellec.

Une évocation de la mémoire et de l'identité, du Portugal d'hier et d'aujourd'hui, qui prend pour sujet la figure historique de Júlio Fogaça, membre éminent du Parti communiste portugais dans les années 1930.



satellites

— en poche en 2026

Créée en mars 2024, la collection de poche Satellites accueille les grands textes d'hier et d'aujourd'hui venus de Bourgois et d'ailleurs.

Janvier

Mémoires sauvés du vent de **Richard Brautigan**

Trad. Marc Chénétier.

Il suffit parfois d'une bourrasque pour retrouver la trace du passé, et redevenir cet enfant marginal de la Grande Dépression, occupé, tennis aux pieds, à pêcher des truites d'Amérique en étrange compagnie...

Je ne suis personne de **Fernando Pessoa**

Trad. M. Chandeigne, F. Laye, P. Quillier et al.

Cette anthologie rassemble la quintessence de l'œuvre poétique de Pessoa, portée par sa quête du sens de l'existence, entre terrible vacuité et bonheur des petits riens.

Février

Mademoiselle B. de **Maurice Pons**

Un certain Maurice Pons mène l'enquête sur des suicides suspects au sein de son village; tous semblent reliés à une certaine Mademoiselle B., une femme mystérieuse qui emporte le récit aux portes du fantastique.

Mars

Royaume en péril de **Thomas D. Lee**

Trad. Thibaud Elloff.

Les chevaliers de la Table ronde ressuscitent chaque fois que l'Angleterre est en péril et ils commencent à en avoir assez. Cette fois, à leur réveil, c'est un pays en proie au dérèglement climatique et aux troubles politiques qu'ils vont devoir tirer d'affaire.

Avril

Ravagés de splendeur de **Guillaume Lebrun**

Transgression, passion et complots: au III^e siècle, le jeune Héliogabale règne sur l'Empire romain avec rage et fureur. Se faisant appeler Impératrice, cette figure historique de la transidentité tentera, jusqu'à sa mort brutale, d'instaurer une liberté absolue au sein de la société romaine: une liberté sexuelle, une liberté de culte, une liberté d'être.

Scarborough de **Luc Dagognet**

Une quête initiatique mystérieuse, réjouissante et teintée d'humour: d'étranges coïncidences semblent ramener un jeune professeur d'anglais vers Scarborough, une petite ville de la côte anglaise, et vers la célèbre chanson *Scarborough Fair*, de Simon & Garfunkel, qui l'obsède depuis l'enfance.

Et aussi: *Sous le signe des poissons* de Melissa Broder, *Rue Castellana* de Bandiera d'Emma Dante, *La Souris Bleue* de Kate Atkinson, *Pèlerinage à Tinker Creek* d'Annie Dillard, *Rêves de train* de Denis Johnson, *Un privé à Babylone* de Richard Brautigan...



tolkien

— en édition française



Considéré comme l'un des pères de la fantasy moderne, J.R.R. Tolkien est né de parents anglais en 1892 en Afrique du Sud et a vécu toute sa vie en Angleterre. Après avoir servi pendant la Première Guerre mondiale, il devient l'un des plus grands philologues de son temps. Mais il doit surtout sa reconnaissance à son extraordinaire œuvre de fiction: *Le Hobbit* (1937), *Le Seigneur des Anneaux* (1954-1955) et *Le Silmarillion* (1977), ainsi qu'à des textes inachevés rassemblés dans *L'Histoire de la Terre du Milieu*. Il s'éteint à l'âge de 81 ans, le 2 septembre 1973.

C'est à partir de 1972 que Christian Bourgois publie l'œuvre de Tolkien en édition française. La critique est enthousiaste, à tel point que Christian Bourgois reçoit, en 1973, le prix du Meilleur livre étranger pour le premier tome du *Seigneur des Anneaux*.

«Ce livre a joué un rôle crucial. J'étais un éditeur en crise avec son employeur et actionnaire (...). Il est difficile de publier des livres en cachette dans un grand groupe d'édition, mais j'ai quand même rusé et j'ai réussi à publier quelques titres dans le courant de 1972. Il me restait la possibilité de faire paraître un dernier titre, à l'automne, sans que je sache quand je recommencerais à republier des livres. J'ai eu la bonne idée de publier Tolkien plutôt qu'un nouveau titre de Jünger. Paraît le premier tome du *Seigneur des Anneaux*. Je reçois le prix du Meilleur livre étranger en 1973; j'ai donc dit (...) qu'après avoir eu ce prix, je ne pouvais pas ne pas publier les tomes suivants.»

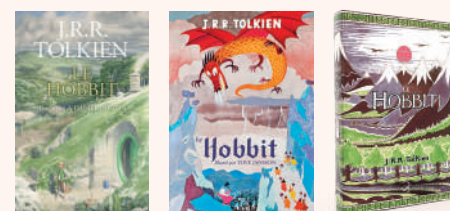
Christian Bourgois

Depuis, les Éditions Christian Bourgois continuent le travail d'édition autour des œuvres de J.R.R. Tolkien en France.

Les beaux-livres reliés et illustrés



Le Hobbit illustré par Alan Lee, Tove Jansson ou J.R.R. Tolkien lui-même



60 ans
de littérature



Amélie Dor

Directrice de la communication
ador@bourgoisediteur.fr
06 62 79 49 91

Elodie Pajot

Directrice commerciale
epajot@bourgoisediteur.fr
01 45 44 10 90

Éditions Christian Bourgois

26, rue de Condé 75006 Paris
01 45 44 09 13

<http://www.bourgoisediteur.fr>
info@bourgoisediteur.fr

Diffusion-distribution

France, Belgique, Luxembourg :
CDE / Sodis
Canada : Gallimard Limitée /
Socadis
Autres pays : Gallimard / Sodis

Achevé d'imprimer en France sur
les presses de l'imprimerie Iropa.
03/2026

